

Dostoyevsky, Fyodor (1821 – 1881)



Вы сумасшедший, — выговорил почему-то Заметов тоже чуть не шепотом и почему-то отодвинулся вдруг от Раскольникова. У того засверкали глаза; он ужасно побледнел; верхняя губа его дрогнула и запрыгала. Он склонился к Заметову как можно ближе и стал шевелить губами, ничего не произнося; так длилось с полминуты; он знал, что делал, но не мог сдержать себя. Страшное слово, как тогдашний запор в дверях, так и прыгало на его губах: вот-вот сорвется; вот-вот только спустить его, вот-вот только выговорить! — Преступление и наказание (Crime and Punishment)

"You're a madman," said Zametov, and for some reason he too spoke in a whisper, and moved away from Raskolnikov, whose eyes were glittering. He had turned fearfully pale and his upper lip was twitching and quivering. He bent down as close as possible to Zametov, and his lips began to move without uttering a word. This lasted for half a minute; he knew what he was doing, but could not restrain himself. The terrible word trembled on his lips, like the latch on that door; in another moment it will break out, in another moment he will let it go, he will speak out.

Works

- | | | |
|--|--|--|
| 1843 Евгений Гранде
(Translation of Honore de Balzac's Eugénie Grandet) | 1848 Неточка Незванова
(Netochka Nezvanova (unfinished)) | 1861 Униженные и оскорблённые
(Humiliated and Insulted) |
| 1846 "Господин Прохарчин"
("Mr. Prokharchin") | 1848 Слабое сердце
(A weak heart) | 1862 Записки из Мёртвого дома
(The House of the Dead) |
| 1846 Бедные люди
(Poor Folk) | 1848 Честный вор
(The Honest Thief) | 1862 Скверный анекдот
(A Nasty Anecdote) |
| 1846 Двойник
(The Double) | 1848 Чужая жена и муж под кроватью
(The Jealous Husband) | 1864 Записки из подполья
(Notes from the Underground) |
| 1847 "Роман в девяти письмах"
(A Novel in Nine Letters) | 1849 Маленький герой
("A Little Hero") | 1865 Крокодил
(The Crocodile) |
| 1847 "Хозяйка"
(The Landlady) | 1859 Дядюшкин сон
(Uncle's Dream) | 1866 Преступление и наказание
(Crime and Punishment) |
| 1848 Белые ночи
(White Nights) | 1859 Село Степанчиково и его обитатели
(The Village of Stepanchikovo) | 1867 Игрок
(The Gambler) |
| 1848 Ёлка и свадьба
(The Christmas Tree and a Wedding) | 1870 Вечный муж
(The Eternal Husband) | |

- 1872 Бесы
(Demons, 1871-1872)
- 1873 Бобок
(Bobok)
- 1873 Дневник писателя
(A Writer's Diary, 1873)
- 1875 Подросток
(The Adolescent)
- 1876 Дневник писателя
(A Writer's Diary, 1876)
- 1876 Кроткая
(The Meek One)
- 1876 Мальчик у Христа на ёлке
(The Heavenly Christmas tree)
- 1876 Мужик Марей
(The Peasant Marey)
- 1877 Дневник писателя.
Сентябрь-декабрь 1877
(A Writer's Diary,
September-December 1877)
- 1877 Дневник писателя.
Январь-август 1877
(A Writer's Diary,
January-August 1877)
- 1877 Сон смешного человека
(The Dream of a Ridiculous
Man)
- 1880 Братья Карамазовы
(The Brothers Karamazov,
1879-1880)
- 1880 Дневник писателя
(A Writer's Diary, 1880)
- 1881 Дневник писателя
(A Writer's Diary, 1881)

TRIP
TROPES